



Евро

Информационен БЮЛЕТИН

Брой 23, Година VI

Смолян, 2013 г.

Скъпи читатели!

Добре дошли на страниците на Европейския информационен център „Европа Директно“ – Смолян. Това периодично издание предлага информация по актуални теми, отнасящи се до членството на страната ни в Европейския съюз и събитията, които се случват в Смолян и областта.

Бюлетинът се стреми да отговори на най-често задаваните въпроси по европейски теми, да предлага примери за добри практики на евроинтеграцията и да информира потенциалните бенефициенти за достъпни възможности за финансиране на техните идеи и проекти.

От страниците на бюлетина ще се запознаете с информация, която няма да срещнете в пресата или на екран, защото е специфична и чисто практична, в полза на българските граждани, които са и граждани на Европейския съюз. Приятно четене!



Тук е новият ни офис!



По време на празника „Пет години „Европа Директно“ в Смолян“ гражданите имаха възможност да изразят мнението си.

През май ще имаме избори за Европейски парламент, мотото е: „ДЕЙСТВАЙ. СЪДЕЙСТВАЙ. ВЪЗДЕЙСТВАЙ.“

Под това мото започна предизборната информационна кампания за европейските избори през 2014 г. На 10 септември т.г. Европейският парламент даде официален старт на своята информационна кампания за повишаване на осведомеността за предстоящите европейски избори през 2014 г. Кампанията ще се състои от четири етапа и ще продължи и след самите избори до избирането от новия Парламент на председател на Европейската комисия.

Първият етап започва сега с представянето на мотото на кампанията „ДЕЙСТВАЙ. СЪДЕЙСТВАЙ. ВЪЗДЕЙСТВАЙ“. Този етап има за цел да обясни в какво се състоят новите правомощия на Европейския парламент и какви са последиците от тях за хората, живеещи в ЕС.

Вторият етап ще протече от октомври 2013 г. до февруари 2014 г. и ще привлече вниманието чрез поредица от инте-

рактивни събития в европейските градове към пет основни теми — икономиката, работните места, качеството на живот, парите и мястото на ЕС в света.

Третият етап ще обхване самата изборна кампания и ще започне през февруари. На този етап акцентът ще падне върху датите на изборите 22-25 май. Тези дати ще бъдат добавени към логото с приближаването на изборите.

Последният етап от кампанията, който ще покрие периода след изборите, ще се съсредоточи върху новоизбрания Европейски парламент, върху избора на следващия председател на Европейската комисия и върху встъпването в длъжност на новата Комисия.

Мотото на кампанията „ДЕЙСТВАЙ. СЪДЕЙСТВАЙ. ВЪЗДЕЙСТВАЙ.“ подчертава, че избирателите в ЕС могат да упражнят властта си и да определят чрез своя глас как ще изглежда Европа в бъдеще.



ПРАЗНИК „ПЕТ ГОДИНИ „ЕВРОПА ДИРЕКТНО“ В СМОЛЯН“

ВАШИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА ТЕМИ, КОИТО ВИ ИНТЕРЕСУВАТ, ИЗПРАЩАЙТЕ НА АДРЕСА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИНФОРМАЦИОНЕН ЦЕНТЪР В СМОЛЯН.
Бюлетинът се разпространява безплатно.

Информационният бюлетин се издава от Европейския информационен център Europe Direct в Смолян с финансовата подкрепа на Европейския съюз.



Информацията и мненията в него не отразяват официални становища и позиции на ЕК.

Координати:
Европейски информационен център
„Европа Директно“ – Смолян
Смолян 4700, бул. „България“ 14,
южен партер на
Областна администрация,
до фризьорския салон
тел./факс: 0301/81433
e-mail: novi@horizonti.eu
www.horizonti.eu
Лице за контакти: Надежда Митева

ДА ВДЪХНОВИМ БЪЛГАРИТЕ С КОНКУРС ЗА ОРИГИНАЛНО ПОСЛАНИЕ

Европейският информационен център „Европа Директно“ в Смолян обяви конкурс за оригинално послание, което да вдъхнови българите да гласуваме за Европейски парламент през май 2014 г. С това центърът иска да даде възможност най-добрите идеи за послание да бъдат изразени и след това популяризирани. Те трябва да показват красноречиво и с чувство за хумор защо ние, българските граждани, трябва да сме активни в избора на следващия Европейски парламент. Освен текстово, посланието може да бъде изразено чрез всички визуални средства, звукозаписи, мултимедийни похвати и средства на изкуството.

Наградените творби ще бъдат размножени и разпространени в цяла България в периода преди самите избори за Европейски парламент през 15-те информационни центъра „Европа Директно“, за което участниците трябва да подпишат декларация за право за използване.

В конкурса могат да участват всички български граждани, включително деца и младежи, с творческо мислене и добро чувство за хумор. Посланията и/или творбите следва да имат етикет с името и възрастта на автора, залепен на гърба или приложени в отделен файл, придружаващ творбите, изпратени по електронен път. Не трябва да се забравят адрес, мейл или телефон за връзка!

ПОВЕЧЕ ОТ ПОЛОВИНАТА ЕВРОПЕЙЦИ ИСКАТ ДА ГЛАСУВАТ

Проучване показва, че основният начин хората да изразят своето мнение по теми, свързани с Европейския съюз, е като участват в изборите за Европейски парламент в своята държава. Това са 66%. Повеќе от половината запитани са на мнение, че политическа програма за подобряване на ежедневието живот на гражданите на ЕС /58%/ или за укрепване на икономиката на ЕС /52%/ биха ги мотивирали да гласуват на изборите за Европейски парламент през май 2014 г. Почти половината биха били мотивирани от програма за преодоляване на социалните неравенства в ЕС /47%/ и програма, която би помогнала ЕС да има по-голямо влияние на международната сцена /46%/. Всеки четвърти посочва, че ще се почувства мотивиран, ако за член на Европей-

Срокът за подаване на посланията и творбите е най-късно до 15.12.2013 г., в офиса на Европейски информационен център „Европа Директно“ в гр.Смолян, на адрес: бул. „България“ N:14 или на e-mail: europedirect.sm@gmail.com

За допълнителна информация – тел. 0301/81433,

Критериите за оценка ще бъдат:

- Оригиналност на идеята
- Яснота на посланието
- Съответствие с темата и фокуса – Европейски избори 2014
- Добавена стойност и възможност за практическо използване на продукта по време на кампанията за насърчаване на изборната активност.

Оценяването ще се извърши от петчленно жури, съставено от експерти и представители на инициаторите.

Наградите са впечатляващи:

Първо място – ваучер „Уикенд пакет за двама“ на стойност 300 лева в избрана дестинация от България;

Второ място – ваучер на стойност 200 лева от верига магазини Технополис;

Трето място – ваучер на стойност 100 лева от верига книжарници Хеликон.

Ще бъдат раздадени и поощрителни награди на други добре представили се участници.

ския парламент или за председател на Европейската комисия се кандидатира интересна личност.

Гражданите най-често биха използвали един от следните начини, за да бъде чуто мнението им в ЕС:

- да участват в изборите за Европейски парламент в собствената си държава /66%/;
- да подпишат или организират европейска гражданска инициатива, за да поискат Европейската комисия да предложи законодателство по определен въпрос /49%/;
- да пишат до орган на ЕС, за да оставят въпрос, който ги вълнува /49%/;
- да участват в избори за Европейски парламент или в местни избори, когато живеят в друга държава от ЕС /47%/.

На работа в Европейския съюз /Австрия/

Най-често използвани процедури за кандидатстване за работа

Процедурата за кандидатстване, която се използва, зависи от изискванията за квалификация. За нискоквалифицирани работни места, след публикуването на обявата за работа във вестник или онлайн, първоначалните контакти се осъществяват по телефона. Нараста обаче броят на онлайн заявленията. Опитайте се да си уговорите час за интервю. След като фирмата интервюира всички кандидати, тя ще ви информира за вашите резултати. За квалифицирани работни места е необходимо да напишете мотивационно писмо и да изпратите автобиография до фирмата. След като фирмата анализира всички писмени заявления, тя ще се свърже с избрани кандидати за интервю.

За управленски работни места може да бъдете поканени за оценка.

Когато се свържете с фирмата по телефона, е важно да знаете името на лицето за контакт. Трябва да се обръщате към събеседника си по име. Подгответе кратко и ясно лично представяне, обяснете за коя обява за работа се обажда и се опитайте да си уговорите час за интервю. Когато се обаждате, гледайте да не е от шумно място или наоколо да има хора, които говорят. Ако звъните от мобилния си телефон, трябва да се погрижите да избегнете тези неудобства.

Мотивационните писма по принцип се набират на компютър и се отпечатват. Писмата, написани на ръка, се използват само когато фирмата изрично ги поиска. Вашето писмено заявление винаги трябва да съдържа официално мотивационно писмо, в което се посочва обявата за работа, по която кандидатствате. Уверете се, че адресът и името на лицето за контакт са правилни и са включени в писмото.

Автобиографията ви трябва да е кратка и ясна и структурирана в хронологичен ред. Тя трябва да съдържа биографични бележки, адаптирани към предложението за работа, и копие на сертификати от обучения. (Под сертификат се разбира последното професионално обучение, допълнителна квалификация, трудова книжка или поне потвърждение за трудов стаж). Всички сертификати трябва да бъдат преведени на немски език, освен ако не кандидатствате за работа в международна фирма. Може да ви бъде поискано доказателство за добро поведение. Работодателите са свикнали да получа-



продължава на 3 стр.

ПРОУЧВАНЕ ПОТВЪРЖДАВА, ЧЕ МИГРАНТИТЕ НЕ СА БРЕМЕ ЗА СОЦИАЛНООСИГУРИТЕЛНИТЕ СИСТЕМИ НА ПРИЕМАЩИТЕ СТРАНИ

Европейската комисия представи официално доклада си за влиянието на миграцията върху социалното осигуряване в Европейския съюз. В него се опровергават твърденията, че мигрантите се възползват от социалните системи на държавите, в които пребивават.

В доклада се посочва, че в повечето страни от ЕС мигрантите от други държави-членки използват социални облаги не по-интензивно от гражданите на приемащата страна, показва току-що публикувано от Европейската комисия проучване. В повечето обхванати от него страни има по-малка вероятност мигрантите да получават обезщетения за инвалидност или безработица.

Сред интересните факти е, че процентът на мигрантите от Европейския съюз във Ве-

ликобритания сред неработещите е далеч по-нисък – 30% в сравнение с местното незаето население – 43%. Делът на икономически неактивните мигранти от ЕС във Великобритания остава непроменен и през 2012 г. спрямо 2011 г., а именно 1.2%.

Работниците от други държави членки не само във Великобритания, но и в ЕС като цяло, плащат повече данъци и социални осигуровки, отколкото те получават под формата на облаги и услуги, тъй като тенденцията е те да са по-млади и по-активни икономически, отколкото работната сила на приемащата държава.

Подробности можете да намерите на интернет страницата на Европейския парламент.

БЪЛГАРСКИЯТ СОЛВИТ ЦЕНТЪР

СОЛВИТ е мрежа за извънсъдебно разрешаване на презгранични проблеми, възникнали пред гражданите или фирмите в резултат на неправилното прилагане на законодателството на Европейската общност в областта на вътрешен пазар от страна на администрациите на държавите членки.

Българският СОЛВИТ център започна своята работа от датата на присъединяване на България към Европейския съюз – 1 януари 2007 г. Центърът е обособен в дирекция „Координация по въпросите на Европейския съюз и международните финансови институции“ на Министерския съвет.

НАЦИОНАЛЕН КОНКУРС “ДОБРОВОЛЕЦ НА ГОДИНАТА – 2013”

Фондация «АСТИКА» обявява конкурс «ДОБРОВОЛЕЦ НА ГОДИНАТА» 2013». Номинации за конкурса може да направите до 24.00 часа на 17 ноември 2013 г., Номинациите ще бъдат подложени на гласуване от 21 ноември до 27 ноември 2013 г. Носителят на приза «Доброволец на годината» и наградените по категории доброволци ще бъдат оповестени на

5 декември 2013 г., на официална церемония, посветена на «Международния ден на доброволца». Конкурсът се реализира с подкрепата на: Национална програма за младежта, НЦЕМПИ и Община Бургас

Фондация «Астика» 8000 Бургас, п.к. 290 тел. 0878757072 e-mail/ facebook: astika2003@gmail.com www.astika.eu

СТИПЕНДИИ И ЗА БЪЛГАРИ

Фондацията на Бил и Мелинда Гейтс отпуска стипендии, за които могат да кандидатстват и българи. Целите на програмата са изграждане на глобална мрежа от бъдещи лидери, ангажиране с подобряване на живота на другите.

Gates Cambridge Scholarship са изключително престижни и покриват всички разходи на обучението. За тях могат да кандидатстват граждани на всички страни извън Великобритания, които искат да направят следдипломна квалификация на всяка тема, която е в обхвата на интересите на университета в Кеймбридж.

Критериите при подбора на кандидатите са:

- лидерски потенциал;
- ангажимент за подобряване на живота на другите;
- изключително интелектуални способности;
- добро съответствие между квалификацията на кандидата и програмата за специализанти в Кеймбридж, за която се кандидатства.

**Краен срок: 3 декември 2013 г.
Повече информация:
<http://eh0766.empetushosting.net/>**

На работа в Европейския съюз /Австрия/

От 6 стр.

дете на интервю. Ако можете да докажете финансови затруднения, работодателите от обществен сектор могат да ви предложат финансова помощ за процедурата за кандидатстване. Работодателите очакват да се свържете с фирмата по телефона след определено време, за да научите повече за резултатите от интервюто. Фирмите не винаги поемат инициативата да ви информират. Ако резултатите не са благоприятни, можете да поискате повече информация. Ако можете да докажете, че законодателството в областта на равните възможности не е било спазено, е възможно да се наместят официалните органи.

Препоръки и препоръчителни писма

Обичайно е да се изискват препоръки от предишни работодатели. Те могат да потвърдят вашите квалификации и опит. Препоръката трябва да бъде преведена на немски език. На фирмата ще е нужно копие от последната ви диплома най-късно по време на интервюто. Препоръчителните писма се използват, само когато се кандидатства за академичен пост. За някои професии се изисква доказателство за добро поведение. Ако е необходимо, това вероятно ще бъде посочено в условията на предложението за работа.

Как да направите добро впечатление?

Работодателите много държат на точността. Не закъснявайте! Можете да отложите или отмените срещата, само ако имате основателна причина. В такива случаи (например заболяване) работодателите очакват да ги информирате предварително и да уговорите нов час за интервюто. Обикновено работодателят очаква да се явите в офиса му за интервюто. Възможно е интервюто да се проведе и чрез видеоконференция. „Скайп“ се използва само при изключителни обстоятелства и то само при набиране на персонал за академични длъжности. Не съществуват изисквания за облеклото и носенето на бижута по време на интервю. Изборът на облеклото зависи от работното място, сектора, длъжността, контакта с клиенти, представителността, фирмената култура и др. Важно е да се държите неподправено при представянето си. За мъжете, които кандидатстват за отговорни длъжности, костюмът е задължителен. Вече не се изисква да носите вратовръзка.



ПРЕДЛАГАТ СЕ МЕРКИ ЗА ПО-ДОБРО ПРИЛАГАНЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО НА ЕС ОТНОСНО ПРАВОТО ЗА РАБОТА В ДРУГА СТРАНА ЧЛЕНКА

Европейската комисия предложи мерки, с които да се гарантира по-доброто прилагане на законодателството на ЕС относно правото на хората да работят в друга страна членка и по този начин да се улесни упражняването на техните права на практика. В момента постоянни проблеми създава непознаването на правилата на ЕС от страна на работодателите в обществен и частния сектор, без оглед на това дали националното законодателство е съобразено с тези правила или не. Това непознаване или неразбиране на правилата често води до дискриминация въз основа на националност. Хората също така не знаят към кого в приемащата държава членка да се обърнат, когато срещнат проблеми във връзка с правото им на свободно движение. Целта на предложението е да се преодолеят тези пречки и да се помогне за предотвратяване на дискриминацията срещу работници въз основата на националността, като се предложат практически решения.

Ако бъде одобрено от Европейския парламент и Съвета, предложението ще помогне да се гарантира реално и ефективно прилагане на съществуващото законодателство. Държавите-членки ще трябва да:

- създадат национални центрове за контакт, предоставящи информация, помощ и съвети, така че работниците мигранти и работодателите в ЕС да познават по-добре правата си;
- предоставят подходящи средства за защита на национално равнище;
- дадат възможност на профсъюзите, неправителствените и други организации да започват административни или правни процедури от името на отделни работници в случаи на дискриминация;
- предоставят по-добра информация за ра-

ботниците мигранти и работодателите в ЕС като цяло.

В момента 3 % от работната сила в ЕС /или 9,5 млн. души/ работят и живеят в друга страна от Съюза. Други 1,2 млн. живеят в една страна от ЕС, а работят в друга. На хората, които искат да работят в друга страна, често им липсва защита и информация в приемащата държава от ЕС. Поради това те могат да се сблъскат с трудности по отношение на достъпа до работно място или социални преимущества или във връзка с условията на труд.

Правото на гражданите на ЕС да работят в друга страна от Съюза, залегнало в член 45 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), включва правото да не бъдат дискриминирани въз основа на националност, що се отнася до достъпа до заетост, заплащането и другите условия на труд. В Регламент (ЕС) № 492/2011 са посочени подробно правата, произтичащи от свободното движение на работници и са определени конкретни области, в които дискриминацията въз основа на националност е забранена, особено що се отнася до:

- достъп до заетост;
- условия на труд;
- социални придобивки и данъчни облекчения;
- достъп до обучение;
- членство в профсъюзи;
- жилищно настаняване;
- достъп до образование за децата.

Както член 45 от ДФЕС, така и Регламент (ЕС) № 492/2011 са пряко приложими в страните членки, но целта на новото предложение е да се подобри и подсили практическото им прилагане.

ПЕНСИОННИ ПРАВА

Пенсиите за старост са сред най-важните обезщетения от системата за социална сигурност. Разпоредбите на ЕС относно пенсиите за старост гарантират следните права:

- във всяка държава членка, в която сте били осигурявани, се съхранява ваше осигурително досие, докато достигнете пенсионна възраст;
- всяка държава членка, в която сте били осигурявани, ще трябва да плаща пенсия за старост, когато достигнете

пенсионна възраст. Например, ако те работили в три държави членки, след като достигнете пенсионна възраст, ще получавате три отделни пенсии за старост;

- пенсията ще бъде изчислена в съответствие с вашето осигурително досие във всяка държава членка. Сумата, която ще получавате от всяка държава членка, ще зависи от продължителността на осигурителното покритие във всяка държава.

На работа в Европейския съюз /Австрия/

От 3 стр.



заболявания и болести. В Австрия има и федерален закон, който забранява дискриминацията на хората с увреждания. Според Камарата на служителите не са били установявани подвеждащи въпроси или доказателство, че те се използват. Въпреки това общото впечатление е, че работодателите не са наясно, че задават забранени въпроси.

Как да договорите възнаграждение-то си?

Обикновено можете да договаряте както заплатата, така и условията на трудовото правоотношение. Това не е възможно в обществените организации, за които се прилагат фиксирани скали на заплащането.

Вашият договор ще бъде изготвен в съответствие с основните условия на колективните трудови договори, които са били потвърдени в трудовото законодателство. Като цяло заплатата ви се изчислява на месечна основа, включително платен отпуск и коледен бонус. Други незадължителни придобивки трябва да се договарят индивидуално. За някои работни места работодателят ще ви предложи фиксирано минимално възнаграждение и ще добави променливо възнаграждение, което зависи от вашите трудови постижения или резултати. За работни места, при които е много често срещано да получите бакшиш от клиенти (например къщите за гости, хотели и др.), също много често се предлага малка минимална работна заплата. Бакшишите се считат за начин за повишаване на заплатата в зависимост от вашите собствени усилия.

Що се касае за условията на трудовото правоотношение, често има възможност да преговаряте за работното време, гъвкаво работно време и месторабота, за адаптиране на работното време към грижите за детето (детска градина) и др. Трябва да договорите вашата заплата и незадължителните придобивки с ръководителя на отдела, който предлага длъжността. Трудовият договор, включително и всички споразумения, които договаряте, се изготвя от отдел „Човешки ресурси“ на фирмата. Договорът може да включва изпитателен срок с продължителност най-много от един месец. По време на този срок договорът може да бъде прекратен, без да се посочва някаква причина. Може да се наложи да преминете едномесечен пробен период. Нямате абсолютно никакво право да откажете, но работодателят трябва да ви плати за това. Няма компенсация за разходите, които сте направили, за да оти-

продължава на 7 стр.

ПО-ДОБРА ТРАНСГРАНИЧНА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ: ЕК ОЧАКВА ВАШЕТО МНЕНИЕ

Европейската комисия започна обществена консултация с потребители, организации за защита на потребителите и бизнеса с цел да прецени как най-добре да се засили трансграничната защита на потребителите. Целта на консултацията е да се получи обратна информация по въпроси като :

От какви средства за разследване и намеса се нуждаят националните право-прилагащи органи, за да се подобри сътрудничеството помежду им в борбата срещу нарушенията на законодателството за защита на потребителите, засягащи няколко държави?

Какви санкции са необходими, за да се възпират по-ефективно незаконните практики?

Как правоприлагащите органи могат да действат по-ефикасно и да осигурят по-надеждна реакция в борбата срещу злоупотребите, които са широко разпространени в ЕС или които са извършени от един и същи търговец, упражняващ дейност в две или повече държави членки? Консултацията се провежда до 31 януари 2014 година и е достъпна онлайн.

ЕВРОПЕЙСКИ ПОТРЕБИТЕЛСКИ ЦЕНТЪР В БЪЛГАРИЯ

Европейският потребителски център – България, е част от европейските центрове /ECC-Net/, работещи в единна мрежа чрез сходни методи, принципи и технологии. Като пълноправен участник в европейските потребителски мрежи, се включва в общите условия за подпомагане на българите в сферата на трансграничното пазаруване.

Услугите на мрежата са насочени към:

- български потребители, закупили стоки или услуги от друга страна на ЕС, Норвегия или Исландия;
- потребители от други страни на ЕС, Норвегия или Исландия, закупили стоки или услуги в България;
- браншови камари и асоциации;
- неправителствени организации с

отношение към защита на потребителите;

- други европейски мрежи;
- правителствени организации.

Европейският потребителски център – България, може да защити интересите на потребителите в случай на проблем при трансгранична покупка на територията на Европейския съюз, Норвегия и Исландия. Той е на разположение на потребителите за съвети, информация и съдействие при придвижване на жалби и оплаквания, освен това служи за „**обратна връзка**“ на Европейската комисия и й оказва подкрепа по специфични въпроси, като например анализ на потребителските оплаквания на клиенти на авиокомпаниите, анализ на трансграничните потребителски оплаквания и защита на потребителите при договорите за наем на автомобили и др.

ПЪРВАТА ЕВРОПЕЙСКА СТОЛИЦА НА ИНОВАЦИИТЕ (ICAPITAL) ЩЕ ПОЛУЧИ 500 ХИЛЯДИ ЕВРО

Европейската комисия даде начало на конкурс в търсене на първата европейска столица на иновациите (iCapital). С наградата ще бъде отличен градът, който създава най-добра иновационна екосистема, свързваща граждани, обществени организации, научни среди и бизнес. Градовете ще бъдат оценявани по инициативите и постиженията си досега, както и по идеите си за повишаване на капацитета за иновации в бъдеще. Те ще трябва да демонстрират, че следват цялостна стратегия, която е :

- новаторска – що се отнася до идеи, процеси и инструменти;

- вдъхновяваща – с цел привличане на таланти, финансиране, инвестиции и участие и ангажираност на гражданите;
- интегрирана – демонстрираща връзки с целите на стратегията „Европа 2020“, и специално с целта за постигане на интелигент, устойчив и приобщаващ растеж в Европа;
- интерактивна – изграждаща общност за иновации в града и с други градове.

Независима група от експерти ще подбере победителя през пролетта на 2014 година, като избраният град ще получи 500 000 евро, за да увеличи усилията си. Крайният срок за подаване на кандидатури е 3 декември 2013 година.

На работа в Европейския съюз /Австрия/



от 2 стр.

ват мотивационни писма със снимки на кандидатите. Върху документите, които изпращате на работодателя, не трябва да има нищо подчертано или отбелязано на ръка. Когато кандидатствате по собствена инициатива, имайте предвид, че фирмата може да няма нужда от нов персонал. Това означава, че трябва да помолите молбата ви да бъде съхранена в базата данни на кандидати по собствена инициатива. Ако фирмата се нуждае от някого на по-късен етап, често тази база данни е първото нещо, с което се консултира отдел „Човешки ресурси“.

Как да се подготвите за интервюто?

Ако много хора се интересуват от предложението за работа, фирмите са склонни да организират предварителен подбор или да поканят кандидатите за проверка на знанията и уменията (например компютърен тест), преди да започнат интервюта. За ключови позиции и ръководни длъжности често се използват центрове за оценка.

Работодателите със сигурност очакват от вас да бъдете добре информирани за фирмата: с какво се занимават или произвеждат, големината на фирмата, дали е централизирана или децентрализирана и дали е базирана в чужбина, нейния имидж и философия.

Фирмите очакват кандидатите да се придържат към официалните процедури за кандидатстване: да бъдете там навреме и да спазвате сроковете за тестове и процедури за кандидатстване, като защитате правилата на фирмата за официалния тест и интервюто.

Средно едно интервю отнема около един час, то се води от самия работодател, ръководителя на отдела или служител от отдел „Човешки ресурси“.

Работодаателят трябва да изготви доклад, в който се представя резюме на интервюто или са записани някои ключови думи. Федералното законодателство в областта на равното третиране забранява всякаква дискриминация по възрастов, полов, религиозен, сексуален или етнически принцип. Законът урежда всички процедури за публикуване на предложения за работа, процедури за кандидатстване и взаимоотношения между работодателя и служителите. На въпроси, които са в разрез със закона, не трябва да се отговоря. Не трябва да се отговаря и на въпроси за бременност, семейно планиране или

продължава на 6 стр.

СМОЛЯН ПРАЗНУВА ПЕТ ГОДИНИ В ЕВРОПА

Детски усмивки, младежки интереси, родителски одобрения, гражданско любопитство, партньорска подкрепа от различни институции в Смолян - това са само видимите очертания на проведения празник под мотото „5 години Европа в Смолян“, организиран от Европейския информационен център „Европа Директно“.

А невидимите остават в сърцата и намеренията на хората за повече идеи и труд в полза на приближаване на европейските ценности до нас.

Този празнично-информационен ден в областния град бе емоционално събитие за широката общественост. Посветен на Европейската година на гражданите, той се превърна в празник, благодарение на всички участници в него: община Смолян, Областен информационен център Смолян, Младежки православен център „Чисти сърца“ към катедрален храм „Св. Висарион Смоленски“, Второ основно училище „Проф. д-р Асен Златаров“, Регионална библиотека „Николай Вранчев“, Регионалния исторически музей „Стою Шишков“, представители на организаторите на младежки фестивал „Забранено за възрастни“ и

др. На няколко шанда бяха предоставени много информационни материали, а различни изложби показваха дейности, свързани с европейското настояще и бъдеще. Имаше работилници за хартиени цветя и сувенири, игри, вокални и театрални изпълнения.

За 5-годишното си присъствие в Смолян и региона Европейският информационен център „Европа Директно“ стана желан партньор и неделима част от социалния, културен и икономически живот на хората, а с тази проява показваме европейския начин на работа и забавление, заявява ръководителят на центъра Надежда Митева, когато даде старт на събитието. Последваха представяния на изпълнени европейски проекти от Емилия Коджебашева от Регионална библиотека „Николай Вранчев“, актрисите Миряна Найденова и Десислава Минчева. Директорът на ОУ „Стою Шишков“ в село Търън Диана Димитрова изказа специална благодарност на „Европа Директно“ за полезното сътрудничество и издаването на книжката „Приказка за Европа“.

Младежи-доброволци към Европейския информационния център

„Европа Директно“ прочетоха на глас приказката на събралите се деца.

Доброволци от Младежкия православен център „Чисти сърца“ към катедрален храм „Св. Висарион Смоленски“ в Смолян представиха част от мини проекта „Забавление в Европа“, един от спечелилите конкурса на „Европа Директно“ за Европейската година на гражданите.

На разтворена карта на Европейския съюз десетки деца търсеха родините на известни приказки, а след това разказваха за отделни забележителности на страните членки на съюза.

Детски емоции предизвика и викторината на европейска тематика, подготвена от екипа на „Европа Директно“, която бе съпътствана с много и разнообразни награди.

Събитието продължи 4 часа, въпреки дъждовното време, което „по поръчка“ на всеки европейски празник на открито се случва, но това не попречи малките и големи граждани на Смолян да останат докрай и да намерят „своята игра-викторина“, „своята книга“, „търсената информация“ и „своето забавление“.

снимки: на стр. 8

ПРОЕКТ, ФИНАНСИРАН ОТ „ЕВРОПА ДИРЕКТНО“, ОТНОВО ЗАРАДВА ДЕЦА

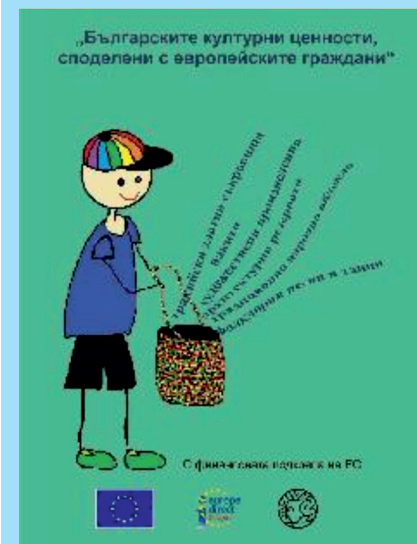
За трети път проектът „Забавление в Европа“ на Младежки православен център „Чисти сърца“, финансиран от „Европа Директно“, създаде емоции и полезни преживявания на деца. Този път в ЦДГ „Слънце“ в Смолян. По повод 35-годишнината на градината директорката Людмила Шотарова и учителският екип поканиха „Чисти сърца“ заедно с децата от детското заведение да проведат Празнична работилница. Сред няколкото ателиета за ръчен труд и творчество за най-малките бе организиран малък куклен театър с приказни герои от европейски страни.

Кукленото „Забавление в Европа“ на доброволците от „Чисти сърца“ е по сценарий на доброволците Невена Делчева и с режисьорското участие на Руска Гергова от Клуб „Деца-журналисти“ към „Чисти сърца“, вече студенти. След като два пъти тази пиеска бе представена пред децата-инвалиди на Смолянските езера и на празника „5 години Европа в Смолян“ с участието на големите доброволци, сега изпълнението бе от малки деца в групата по вероучение към „Чисти сърца“. Превъплътени като Хитър Петър, който кани свои

приказни приятели от различни европейски страни на гости при децата от ЦДГ „Слънце“ – Питър Пан от Англия, Малката Русалка от Дания, Пепеляшка от Гърция /Родопите/, Червената Шапчица и др., новите деца-изпълнители проявиха интересно хрумване и творчество и срещнаха Питър Пан с Кумчо Вълчо, повлияха си благотворно и Кумчо Вълчо не изяде Червената Шапчица. Така трябва да е и в живота – да се споразумяваме, да не си правим злини, да живеем мирно, щастливо и сигурно, както е в Европейския съюз, смятат малките артисти.



МЛАДЕЖКО ВИЖДАНЕ ЗА ЕВРОПЕЙСКОТО ГРАЖДАНСТВО И БЪЛГАРСКИТЕ КУЛТУРНИ ЦЕННОСТИ



По повод Европейската година на гражданите /2013/ и 20-годишнината от създаването на европейското гражданство по силата на Договора от Маастрихт „Клуб приятели на Регионалния исторически музей „Стою Шишков“ в Смолян реализира проект на тема „Българските културни ценности, споделени с европейските граждани“. Проектът се реализира в партньорство с Европейския информационен център „Европа Директно“ Смолян и Професионална гимназия за приложни изкуства в града. В рамките на проекта Гергана Паскалева, ученичка в 9 клас на Професионална гимназия за приложни изкуства (ПГПИ) в Смолян направи графичен дизайн на кориците на рекламно образователно тефтерче.

ЕВРОПЕЙСКАТА ГОДИНА НА ГРАЖДАНИТЕ



Европейската комисия предложи 2013 г. да бъде обявена за „Европейска година на гражданите“, като така се отбелязва 20-та годишнина от създаването на гражданството на Европейския съюз по силата на Договора от Маастрихт. Алиансът „Европейска година на гражданите 2013“ се създаде в резултат на обединяване на усилията на големи европейски мрежи и организации на гражданското общество, за да се постави темата за европейското гражданство в основата на политическия дневен ред на ЕС.

Според Комисията Европейската година на гражданите тече успешно, но с края на годината няма да приключи работата по активизиране на гражданите. Усилията ще бъдат насочени към провеждане на изборите през май 2014 г. за нов Европейски парламент.

Какво означава европейското гражданство 20 години след създаването му по силата на Договора от Маастрихт? Този правен статут гарантира свободното движение и някои политически права, които по общо мнение допринасят, наред със задълбочаването на единния

Заложената в него информация акцентира върху възможността да се повиши осведомеността на гражданите относно правото им да пребивават свободно в рамките на ЕС и да се стимулира социалното сближаване и взаимното разбирателство чрез споделяне на българските културни ценности.

Другата основна дейност, част от проекта, бе организиране на образователен модул „Моята активна гражданска позиция“ – среща-дискусия за споделяне на опит по проблемите за правата на гражданите в ЕС, по-конкретно член 22 – културно, религиозно и езиково многообразие. Образователният модул проведен на 23 септември включваше представяне на 4 презентации по темата с участието на музейни специалисти, представители на „Европа Директно“, ученици от Професионална гимназия за приложни изкуства, възпитаници на Дневен център за деца и възрастни с увреждане „Звънче“, членове на клуб „Приятели на РИМ „Стою Шишков“ – Смолян“, ученици от града и региона.

пазар за стоки и услуги и за създаване на чувство за принадлежност към дадена общност от хора. Европа е част от ежедневието на своите граждани, но правата и придобивките, произтичащи от това „гражданство на единния пазар“, в момента са ограничени все още главно до мобилността. Така те стават ефективни само „в чужбина“. А хората, които не пътуват, учат или работят в чужбина, няма ли за тях европейското гражданство да остане само абстрактна и безсмислена концепция? А жителите, които работят, плащат данъци и участват в социални и обществени дейности, но нямат паспорт от държава членка на ЕС? Тези предизвикателни въпроси отразяват факта, че концепцията за гражданство обхваща двупосочно взаимодействие между дадена общност и нейните членове.

Алиансът е убеден, че реализираните дейности през Европейската година на гражданите /2013/ проправят пътя към съживяването на европейския проект в сегашната глобална криза – една необходима стъпка в светлината на изборите за Европейски парламент през 2014 г. Тя е средство за гражданите и организациите на гражданското общество да участват явно в европейските публични дебати и да изкажат мнението си, а за европейските институции – да предоставят обратна връзка относно това мнение и изразените тревоги.